

Audivi vocem de caelo

Pierre de Manchicourt (c.1510–1564)

Phalèse, *Liber quintus cantionum sacrarum ... a D. magistro Petro Manchicurtio Betunio* [Leuven, 1554]
Universitäts-, Landes- und Murhardsche Bibliothek der Stadt Kassel, 4° Ms. Mus. 91 [Kassel, c.1560–70]

11

lo, tan -
 au - di - vi vo - cem de cae - - -
 san - cti, in - ter - ce - di - te pro no - - -
 lo, au - di - vi vo - - - cem de cae - - -
 cem de cae - - - lo, de - - - cae - - - lo, - - -
 di - - vi vo - - cem de cae - lo, de cae - - -

16

quam vo - cem to - ni - tru - i - - - ma - - - gni, tan - quam vo -
 lo, tan - quam vo - cem to - ni - tru - i ma - gni, tan -
 bis. Om - - -
 lo, tan - quam vo - cem, - - - tan - quam vo -
 - tanquam vo - cem to - ni - tru - i ma - - - gni,
 lo, tan - quam vo - cem to - ni - tru - i ma - - - gni, tan -

21

cem to - ni - tru - i ma - gni, ma - - - - -

quam vo - cem, tanquam vo - cem to - ni - tru - i - - - - -

- - - - - nes san - cti, in - ter - ce - di - - - - -

cem to - ni - tru - i ma - gni, - - - - -

tan - quam vo - cem to - ni - tru - i ma - gni, ma - gni, ma - - - - -

quam vo - cem to - ni - tru - i ma - gni, tan - quam vo - cem to - - - - -

26

- - - - - gni, ma - - - - - gni. Al - - - - -

ma - - - - - gni. - - - - -

te pro no - bis. - - - - -

tan - quam vo - cem to - ni - tru - i ma - gni. Al - le - - - - -

- - - - - gni. Al - le - - - - - lu - - - - -

ni - tru - i ma - gni. Al - le - - - - -

31

le - - - lu - ia, al - le - lu - - - ia.

Al - le - lu - ia, al - le - lu - - - ia.

lu - - - ia. Re - gna - bit De - us no - ster in ae -

lu - - - ia. Re - gna - bit De - us no - - - ster, De - us

lu - - - ia. Re - gna - bit De - us no - - - -

36

Re - gna - bit De - us no - ster in ae - ter - -

Re - gna - bit De - us no - ster, re -

nes san - cti, in -

ter - - num, re - gna-bit, re - gna-bit De - us

no - ster, re - gna - bit De - us no - ster in ae - ter - num.

ster, no - - - ster, re - gna-bit De - us no - ster

41

- - - num, in ae - ter - - - - - num. Al -
 gna - bit De - us no - ster in ae - ter - num. Al - le -
 ter - ce - di - te pro no - - bis.
 no - - ster in ae - ter - num. Al - le -
 Al - le - - lu - ia,
 - in ae - ter - num. Al - le - lu - ia.

46

le - lu - - - ia. Qui - a fa - cta
 - lu - - ia. Qui - a fa - cta est,
 Om - - - - nes
 - lu - ia. Qui - a fa - cta est sa - - -
 al - le - lu - ia. Qui - a fa - cta est sa - - -
 Qui - a fa - cta est sa -

61

e - - - ius, et po - te - stas

ius, et po - te - stas Chri - sti e - ius,

Om - - - - -

ius, et po - te - stas

po - te - stas Chri - - - sti e - ius,

et po - te - stas Chri - - - sti e - - - - -

66

Chri - sti e - - - - - ius,

Chri - sti e - - - - - ius, Chri - sti e - - - - -

- nes san - cti, in - ter - ce - di - te pro

Chri - sti e - - - - - ius, Chri - sti e - - - - - ius,

Chri - sti e - - - - - ius, et po - te -

ius, et po - te - stas Chri - - - - -

71

et po - te - stas Chri - sti e - - ius, e - - - -
 - - - ius, Al - le - lu - - ia, al - le -
 no - - bis. Om - -
 Chri - sti e - - - - ius, et
 stas Chri - sti e - - - ius, et po - te - stas Chri - sti e - - - -
 - - - ius, e - - - ius, -

76

- - - - ius. Al - le - lu - ia, al - le -
 lu - - - ia, al - le - lu - -
 - - - nes san - cti, in -
 po - te - stas Chri - sti e - - ius. Al - le - lu -
 ius. Al - le - lu - - ia,
 et po - te - stas Chri - sti e - - ius. Al -

81

- lu - ia, al - le - lu - ia.

- ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia.

ter - ce - di - te pro no - bis.

ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia.

al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia.

- le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia.

87 **SECUNDA PARS**

Et vox de

Om - nes

Et vox de thro - no e - xi - vit,

Et vox de thro - no e - xi - vit, di - cens, e - xi - vit,

Et vox de thro - no e - xi - vit, di -

93

thro - no e - xi - vit, di - - - - -

Et vox de thro - no e - xi - vit, di - - - - - cens, - - - - -

san - cti, in - ter - ce - di - te pro no - - - - -

di - - - - - cens, et vox de thro - no e - xi - - - - -

di - - - - - cens, e - xi - vit, di - cens: - - - - -

- cens, di - - - - - cens, - - - - -

98

- - - - - cens: Lau - dem - - - - -

di - - - - - cens: Lau-dem di - ci - te De - o, lau - - - - -

bis. - - - - -

vit, di - - - - - cens: Lau - dem di - ci - te De - - - - -

- - - - - Lau - dem di - ci - te De - o no - stro, - - - - -

et vox de thro - no e - xi - vit, di - - - - - cens: - - - - -

103

di - ci - te De - o no - stro, lau - dem di - ci -
 dem di - ci - te De - o no - stro, De - o no -
 Om -
 o no - stro, lau - dem di - ci -
 lau - dem di - ci - te De - o no - stro,
 Lau - dem di - ci - te De - o no - stro,

108

te De - o no - stro,
 - stro, lau - dem di - ci -
 nes san - cti, in - ter - ce - di - te pro
 - te De - o no - stro,
 lau - dem di - ci - te De - o no - stro,
 lau - dem di - ci - te De - o no -

113

om - nes san - cti e - - -

te De - o no - stro, om - nes san - cti e - ius,

no - bis. Om - -

om - nes san - cti e - - -

De - o no - - - stro, om - nes san - cti e - - -

stro, De - o no - - - stro, om - nes san -

118

ius, om - nes san - cti e - - - ius,

om - nes san - cti e - - - ius,

nes san - cti, in -

ius, om - nes san - cti e - - - ius, e -

ius, om - nes san -

cti, om - nes san - cti e - - - ius, e - - - ius, om -

123

om - nes san - cti e - ius, et qui ti -
 om - nes san - cti e - ius, om - nes san -
 ter - ce - di - te pro no - bis.
 - ius, om - nes san - cti e - ius,
 cti e - ius, et qui ti - me - tis Do -
 nes san - cti e - ius, e - ius,

128

me - tis Do - mi - num, et qui ti -
 - cti e - ius, et qui ti - me - tis Do -
 et qui ti - me - tis Do - mi - num,
 - mi - num, et qui ti - me - tis
 et qui ti - me - tis Do - mi - num, et qui ti -

133

me - tis, et qui ti - me - - - - - tis Do - - - - -
 - mi - num, pu - sil - li et ma - - - - - gni,
 Om - - - - - nes san - cti,
 et qui ti - me - tis Do - mi - num, qui ti - me - tis
 Do - - - - - mi - num, pu -
 me - tis Do - mi - num, pu - sil - li

138

- mi - num, pu - sil - li et ma - gni, pu - sil - li et ma -
 pu - sil - li et ma - - - - -
 in - ter - ce - di - te pro no - - - - - bis.
 Do - mi - num, pu - sil - li
 sil - li et ma - - - - - gni, ma - - - - -
 et ma - - - - - gni, pu - sil - li et ma - - - - -

143

g - ni, ma - g - ni. Al -

- gni, et ma - gni. Al - le - lu - ia, al - le -

Om -

et ma - gni, pu - sil - li et ma -

- gni, pu - sil - li et ma - gni.

- gni, pu - sil - li et ma - gni, pu - sil - li et

148

- le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le -

lu - ia, al - le - lu - ia, al -

- nes san - cti, in - ter - ce - di - te pro

gni. Al - le - lu - ia, al - le - lu -

Al - le - lu - ia, al - le - lu -

ma - gni. Al - le - lu - ia,

153

lu - ia.
le - lu - ia, al - le - lu - ia.
no - bis.
ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia.
- ia, al - le - lu - ia.
al - le - lu - ia, al - le - lu - ia.

Audiui vocem de caelo
tanquam vocem tonitruum magni. Alleluia.
Regnabit Deus noster in aeternum. Alleluia.
Quia facta est salus et potestas
Christi eius. Alleluia.

Et vox de throno exiit, dicens:
Laudem dicite Deo nostro, omnes sancti eius,
et qui timetis Dominum,
pusilli et magni. Alleluia.

CANTUS FIRMUS: Omnes sancti, intercedite pro nobis.

*I heard a voice from heaven,
as the voice of a great thunder. Alleluia.
Our God shall reign for ever. Alleluia.
For salvation and the power
of His Christ have come. Alleluia.*

*And a voice came from the throne, saying:
"Speak praise to our God, all ye His saints,
and those that fear the Lord
both small and great! Alleluia."*

All ye saints, pray for us.

(Responsory for the Octave of Easter)

from Revelation 12:10, 14:2, 19:5-6

Pierre de Manchicourt, a contemporary of Nicolas Gombert and Jacobus Clemens non Papa, was active in both Burgundy and Spain during the reigns of Charles V and Phillip II, culminating in his appointment by the latter as *maestro de capilla flamenca* in Madrid in 1559. The fact that Attaignant, publisher of the French Royal Court, devoted his fourteenth and final volume of motets in 1539 entirely to Manchicourt's work (an honour he bestowed on no other, and emulated by Flemish publishers Susato and Phalèse in 1545 and 1554 respectively) bears testament to the composer's reputation in his day. Manchicourt's highly polyphonic style of composition lost favour around the time of his death, as the liturgical reforms of the Council of Trent took hold — marking the transition from the High Renaissance to the less florid Late-Renaissance style of Victoria and Palestrina.

Editorial Notes:

The text of this motet is an adaptation of verses from the Book of Revelation that appear in responsories for Eastertide, underpinned by the non-biblical text that Manchicourt chose for the ostinato-like *cantus firmus* in the *Quinta Pars* acting as a recurring plea for help. It survives in two known sources — Phalèse's 1554 volume of Manchicourt's motets, and a set of partbooks handcopied in the 1560s by Johannes Heugel, court composer for Philip of Hesse — both of which were consulted in preparing this edition.

This edition is set a tone lower than the original. Editorial accidentals are indicated above the note. Original note values are retained: thus, consistent with 16th-century convention, the C mensuration sign and its modern-equivalent C time signature signify a semibreve tactus. Bar lines are added only to aid reading and direction: 'strong' and 'weak' beats implied by their position should never take precedence over phrasing or word stress. Ligatures in the source are acknowledged with overarching square brackets. Word underlay reflects editorial judgment and is freely adjusted: editorial re-iteration of text not explicit in either source is indicated in *italic*. The text of the *cantus firmus* is taken from the 1560 reprint of Phalèse's publication, which amends the conjugation of the verb from the singular 'intercede' to the more correct plural form used here.